

## **Quiénes somos**

El Servicio de Relaciones Comunitarias del Departamento de Justicia de los Estados Unidos (CRS, por sus siglas en inglés) ayuda a las comunidades locales a abordar conflictos y tensiones comunitarias que surgen de disputas, discrepancias o dificultades sobre raza, color, y origen nacional. CRS también apoya a las comunidades en el desarrollo de estrategias para prevenir y responder a los delitos violentos motivados por el odio en base a la real o aparente raza, color, origen nacional, género, identidad de género, orientación sexual, religión, o discapacidad.

## **Qué hacemos**

CRS es un componente único dentro del Departamento de Justicia, ya que no tiene autoridad investigativa ni de enjuiciamiento. Más bien, CRS facilita el desarrollo de entendimientos y acuerdos viables, mutuos, como alternativas a la coerción, violencia, o litigio. Asimismo, ayuda a las comunidades llevando a cabo capacitación y desarrollando mecanismos locales, de largo plazo que las comunidades pueden usar para evitar la tensión y los delitos violentos motivados por el odio, que se cometen en base a la real o aparente raza, color, origen nacional, género, identidad de género, orientación sexual, religión, o discapacidad. CRS es una entidad neutral que no toma partido entre las partes en disputa, ni atribuye culpa o falta. CRS no tiene ninguna función relacionada con la aplicación de la ley, supervisión, ni inmigración. La ley requiere que CRS realice sus actividades con carácter confidencial y sin publicidad, y tiene prohibido revelar información confidencial sobre los casos donde la Agencia ha prestado servicios. CRS presta sus servicios sin costo a las comunidades a lo largo de los Estados Unidos.

## **Cómo lo hacemos**

La prestación de servicios de CRS es por medio de Especialistas en Conciliación imparciales y altamente calificados, que apoyan a las comunidades que padecen de conflictos a lo largo de los Estados Unidos y en los Territorios de los Estados Unidos. Los Especialistas en Conciliación reúnen a los dirigentes de las comunidades, administradores escolares, representantes tribales, estudiantes, grupos civiles y defensores de los derechos humanos, autoridades encargadas de la aplicación de la ley, y funcionarios federales, estatales y locales para facilitar el debate abierto que pueda llevar a soluciones conjuntas a los conflictos que surjan de las diferencias de raza, color, u origen nacional o delitos motivados por el odio. Los Especialistas en Conciliación de CRS viajan a ciudades y pueblos locales para trabajar directamente con todas las partes interesadas y para ayudarlos a desarrollar estrategias en respuesta al conflicto y reducir tensiones.

Para cumplir su misión, CRS presta cuatro servicios: facilitación de diálogos, mediación, capacitación, y consulta. A continuación se encuentra una descripción de cada uno de los servicios de CRS:

*Facilitación de diálogos:* Los Especialistas en Conciliación facilitan diálogos para ayudar a las comunidades a abrir líneas de comunicación y a que aprendan el uno del otro acerca de los problemas

subyacentes y los aspectos del conflicto. Estos diálogos frecuentemente incluyen diversas agencias, instituciones, y residentes de la comunidad. Los temas de estas conversaciones puede incluir raza, relaciones policía-comunidad, aparentes delitos motivados por el odio, conflictos tribales, protestas y manifestaciones, y otros temas que puedan ser de importancia para la comunidad.

*Mediación:* La mediación consiste en participar como una tercera parte en la negociación, incorporación, establecimiento y estandarización de procedimientos de mediación. Las mediaciones las llevan a cabo los Especialistas en Conciliación, personas capacitadas para ayudar a las comunidades a tratar sobre sus diferencias y desarrollar estrategias para resolver sus inquietudes. El objetivo de la mediación es proporcionar un marco que ayude a las comunidades a resolver los malentendidos, establecer la confianza mutua, e independientemente prevenir los conflictos y solucionar cualquier conflicto futuro. La mediación no se usa para determinar quién tiene la razón y quién no la tiene. Frecuentemente, los resultados de la mediación de una comunidad se registran en un documento, como un Memorando de entendimiento, Acuerdo de Mediación, Resolución, Proclamación, Acuerdo de Colaboración, Pacto Comunitario, u Ordenanza.

*Capacitación:* Los Especialistas en Conciliación ofrecen programas de capacitación a las comunidades en conflicto como una herramienta para comprender y aliviar la disputa actual y evitar futuros desacuerdos. Estos programas reúnen a los representantes de las agencias gubernamentales locales, organizaciones religiosas de la comunidad, las autoridades encargadas de la aplicación de la ley, grupos de defensa, y negocios para poder desarrollar enfoques conjuntos para reducir los conflictos y abordar los factores que han contribuido al desacuerdo.

*Consulta:* El Servicio de Relaciones Comunitarias ofrece servicios de consulta para apoyar a las comunidades a que respondan de una manera más eficaz a los conflictos y mejoren su capacidad para abordar los problemas subyacentes. A través de la Consulta, CRS ofrece asistencia técnica e información sobre las mejores prácticas. El Servicio de Consulta también incluye dar asesoramiento, compartir conocimientos, y referir a las comunidades a los recursos disponibles.

## **Dónde estamos**

El Servicio de Relaciones Comunitarias tiene diez Oficinas Regionales, estratégicamente ubicadas a lo largo del país para cumplir con las necesidades exclusivas de las comunidades a las que prestan servicios. Están ubicadas en Boston, Nueva York, Filadelfia, Atlanta, Chicago, Dallas, Kansas City, Denver, Los Ángeles, y Seattle. CRS también tiene cuatro Oficinas de Campo, que son más pequeñas y son oficinas satélite de las Oficinas Regionales. Las Oficinas de Campo están ubicadas en Miami, Detroit, Houston, y San Francisco. Además, la Oficina Principal del Servicio de Relaciones Comunitarias está ubicada en Washington, DC.

Para mayor información sobre el Servicio de Relaciones Comunitarias del Departamento de Justicia, o para solicitar apoyo con un conflicto en su comunidad, sírvase contactar a su Oficina Regional local. La información de contacto para las Oficinas Regionales y de Campo, así como los estados a los cuales prestan servicio por cada oficina, se encuentran a continuación.

**Oficina Principal de CRS**

600 E Street, NW, Suite 6000  
Washington, DC 20530  
T: 202-305-2935  
F: 202-305-3003

**Oficina Regional de Nueva Inglaterra**

*Servicio a Connecticut, Massachusetts, Maine,  
New Hampshire, Rhode Island y Vermont*  
408 Atlantic Avenue, Suite 222  
Boston, Massachusetts, 02110  
T: 617-424-5715  
F: 617-424-5727

**Oficina Regional Noreste**

*Servicio a Nueva York, Nueva Jersey, Puerto Rico y  
las Islas Vírgenes de los Estados Unidos*  
26 Federal Plaza, Suite 36-118  
New York, New York 10278  
T: 212-264-0700  
F: 212-264-2143

**Oficina Regional del Atlántico Central**

*Servicio al Distrito de Columbia, Delaware,  
Maryland, Pensilvania, Virginia y Virginia Occidental*  
200 2<sup>nd</sup> and Chestnut Street, Suite 208  
Philadelphia, Pennsylvania 19106  
T: 215-597-2344  
F: 215-597-9148

**Oficina Regional Sudeste**

*Servicio a Alabama, Florida, Georgia, Kentucky,  
Mississippi, Carolina del Norte, Carolina del Sur y Tennessee*  
61 Forsyth Street, SW, Suite 7B65  
Atlanta, Georgia 30303  
T: 404-331-6883  
F: 404-331-4471

**Oficina de Campo Sudeste**

51 SW First Avenue, Suite 624  
Miami, Florida 33130  
T: 305-536-5206  
F: 305-536-6778

**Oficina Regional Centro occidental**

*Servicio a Illinois, Indiana, Michigan, Minnesota,  
Ohio y Wisconsin*

230 South Dearborn Street, Room 2130

Chicago, Illinois 60604

T: 312-353-4391

F: 312-353-4390

**Oficina de Campo Centro occidental**

211 West Forte Street, Suite 1404

Detroit, Michigan 48226

T: 313-226-4010

F: 313-226-2568

**Oficina Regional Sudoeste**

*Servicio a Arkansas, Luisiana, Nuevo México, Oklahoma y Texas*

Hardwood Center Building

1999 Bryan Street, Suite 2050

Dallas, Texas 75201

T: 214-655-8175

F: 215-655-8184

**Oficina de Campo Sudeste**

515 Rusk Avenue, Suite 12605

Houston, Texas 77002

T: 713-718-4861

F: 713-718-4862

**Oficina Regional Central**

*Servicio a Iowa, Kansas, Missouri y Nebraska*

601 East 12<sup>th</sup> Street, Suite 0802

Kansas City, Missouri 64106

T: 816-426-7434

F: 816-426-7441

**Oficina Regional Rocky Mountain**

*Servicio a Colorado, Montana, Dakota del Norte, Dakota del Sur,  
Utah y Wyoming*

1244 Speer Boulevard, Suite 650

Denver, Colorado 80204

T: 303-844-2973

F: 303-844-2907

**Oficina Regional Oeste**

*Servicio a Arizona, California, Nevada, Hawai y Guam*

888 South Figueroa Street, Suite 2010

Los Angeles, California 90017

T: 213-894-2941

F: 213-894-2880

**Oficina de Campo Oeste**

90 7<sup>th</sup> Street, Suite 3-300

San Francisco, California 94103

T: 415-744-6565

F: 415-744-6590

**Oficina Regional Noroeste**

*Servicio a Alaska, Idaho, Oregon y Washington*

915 Second Avenue, Suite 1808

Seattle, Washington 98174

T: 206-220-6700

F: 206-220-6706